



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Consultoría regional para evaluar las necesidades de capacitación y desarrollar materiales de capacitación en gestión de áreas marinas protegidas.

Plan de estudios de formación en gestión de la MPA

Módulo 5.1 Participación de las partes interesadas



2026

Contenido

1	INTRODUCCIÓN	1
1.1	INFORMACIÓN DEL MÓDULO	1
1.2	DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO	1
1.3	RESULTADOS GENERALES DEL APRENDIZAJE	1
1.4	ESQUEMA DEL CONTENIDO DEL MÓDULO	1
1.5	TIEMPO ESTIMADO REQUERIDO	1
1.6	ESTRATEGIA DE EVALUACIÓN	2
2	GLOSARIO DEL MÓDULO	3
2.1	SECCIÓN 1: CONCEPTOS Y TERMINOLOGÍA	3
2.2	SECCIÓN 2: PRINCIPIOS CLAVE PARA UNA PARTICIPACIÓN EFICAZ Y EQUITATIVA	3
2.3	SECCIÓN 3: MÉTODOS Y MEDIOS DE CONTRATACIÓN	3
2.4	SECCIÓN 4: EVALUACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE LAS PARTES INTERESADAS	4
2.5	SECCIÓN 5: DESAFÍOS Y MITIGACIÓN	4
3	SECCIÓN 1 - CONCEPTOS Y TERMINOLOGÍA	5
3.1	DESCRIPCIÓN	5
3.2	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	5
3.3	CONTENIDO	5
3.3.1	<i>Conceptos y terminología</i>	5
3.3.2	<i>El espectro de participación</i>	5
3.4	LECTURAS ADICIONALES	6
3.4.1	<i>Normas Internacionales Fundamentales</i>	6
3.4.2	<i>Informes de expertos (IAIA FasTips)</i>	7
3.4.3	<i>Teorías académicas e investigación</i>	7
3.5	EVALUACIÓN	8
3.6	CLAVE DE RESPUESTAS	8
4	SECCIÓN 2 – PRINCIPIOS CLAVE PARA UNA PARTICIPACIÓN EFICAZ Y EQUITATIVA	10
4.1	DESCRIPCIÓN	10
4.2	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	10
4.3	CONTENIDO	10
4.3.1	<i>Estudio de caso: Involucrar a las comunidades costeras en la zonificación de áreas marinas protegidas</i>	11
4.4	LECTURAS ADICIONALES	12
4.4.1	<i>Contexto caribeño y participación comunitaria</i>	12
4.4.2	<i>Directrices internacionales sobre equidad y transparencia</i>	12
4.4.3	<i>Gestión de desafíos específicos</i>	12
4.4.4	<i>Perspectivas académicas</i>	12
4.5	EVALUACIÓN	13
4.6	CLAVE DE RESPUESTAS	13
5	SECCIÓN 3 – MÉTODOS Y MEDIOS DE CONTRATACIÓN	15
5.1	DESCRIPCIÓN	15
5.2	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	15
5.3	CONTENIDO	15

5.3.1	Suministro de información (unidireccional)	15
5.3.2	Consulta (bidireccional, influencia limitada)	15
5.3.3	Diseño participativo (Participación activa)	15
5.3.4	Empoderamiento y cogestión (alta influencia)	16
5.3.5	Selección de la herramienta adecuada	16
5.3.6	Qué hacer y qué no hacer en la interacción	16
5.3.7	Estudio de caso: P3DM para la adaptación al cambio climático en Tobago	16
5.4	LECTURAS ADICIONALES	17
5.4.1	Mapeo participativo y modelado 3D	17
5.4.2	Medios creativos y participación en video	17
5.4.3	Kits de herramientas de participación integral	18
5.4.4	Guías técnicas para expertos	18
5.5	EVALUACIÓN	19
5.6	CLAVE DE RESPUESTAS	19
6	SECCIÓN 4 – EVALUACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE LAS PARTES INTERESADAS	21
6.1	DESCRIPCIÓN	21
6.2	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	21
6.3	CONTENIDO	21
6.3.1	¿Por qué evaluar?	21
6.3.2	Indicadores clave de rendimiento (KPI) para la participación	21
6.3.3	Métodos de evaluación	21
6.3.4	Evaluación de la consulta significativa (Estándares del BID)	22
6.3.5	El ciclo de retroalimentación	22
6.3.6	Reflexión	22
6.4	LECTURAS ADICIONALES	22
6.4.1	Normas internacionales para la evaluación	22
6.4.2	Kits de herramientas del Caribe con marcos de monitoreo	22
6.4.3	Investigación académica sobre eficacia y legitimidad	23
6.4.4	Herramientas prácticas de evaluación	23
6.5	EVALUACIÓN	24
6.6	CLAVE DE RESPUESTAS	25
7	SECCIÓN 5 – DESAFÍOS PARA LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y CÓMO SUPERARLOS	26
7.1	DESCRIPCIÓN	26
7.2	OBJETIVOS DE APRENDIZAJE	26
7.3	CONTENIDO	26
7.3.1	Relaciones de poder y captura de élites	26
7.3.2	Exclusión social y grupos invisibles	26
7.3.3	Limitaciones de recursos (tiempo y presupuesto)	27
7.3.4	Gestión de quejas y conflictos	27
7.3.5	Barreras de comunicación y lenguaje técnico	27
7.3.6	Falta de interés o fatiga por consultas	27
7.3.7	Reflexión	27
7.3.8	Estudio de caso: Superación de las barreras a la participación en el Espacio Marino de San Vicente y las Granadinas (SVG)	28
7.4	LECTURAS ADICIONALES	29
7.4.1	Abordar los desequilibrios de poder y la captura de las élites	29

7.4.2	<i>Herramientas participativas: modelado 3D y medios visuales</i>	29
7.4.3	<i>Estudios de caso y marcos de referencia específicos del Caribe</i>	29
7.4.4	<i>Mecanismos de resolución de conflictos y reclamaciones</i>	29
7.4.5	<i>Inclusión y género en la conservación</i>	29
7.5	EVALUACIÓN	30
7.6	CLAVE DE RESPUESTAS	30
8	EVALUACIÓN FINAL	32
8.1	CLAVE DE RESPUESTAS	33
9	RECURSOS ÚTILES	34

1 INTRODUCCIÓN

1.1 Información del módulo

- Áreas de enfoque: Gestión basada en ecosistemas
- Nivel: Técnico y teórico
- Secciones totales: 5

1.2 Descripción del módulo

Este módulo explora el proceso fundamental de participación de las partes interesadas, dada la necesidad de involucrar a individuos, grupos, organizaciones y comunidades que tienen interés en un Área Marina Protegida (AMP) o se ven afectadas por ella. El módulo enfatiza que los resultados de conservación efectivos y equitativos dependen de la integración de los diversos conocimientos, preocupaciones y derechos de los usuarios de los recursos y las comunidades locales. Los participantes estarán capacitados para diseñar, implementar y evaluar procesos participativos, asegurando que las decisiones de gestión del AMP sean legítimas, socialmente equitativas y conduzcan a un mayor cumplimiento y al éxito de la conservación a largo plazo.

1.3 Resultados generales del aprendizaje

Al finalizar satisfactoriamente el curso, los alumnos serán capaces de:

- Identificar y comprender los conceptos y términos clave relacionados con la participación de las partes interesadas.
- Evaluar las mejores prácticas de participación para aumentar la legitimidad y el cumplimiento de las regulaciones de las Áreas Marinas Protegidas (AMP).
- Seleccione el método y los medios más apropiados para la interacción, en función del público objetivo y los recursos disponibles.
- Identificar y mitigar los problemas en la medida de lo posible.

1.4 Esquema del contenido del módulo

Sección 1: Conceptos y terminología

- partes interesadas, titulares de derechos, comunidad, participación, análisis de partes interesadas, mapeo de partes interesadas, conocimiento local, cogestión, representación de género

Sección 2: Principios clave para una participación eficaz y equitativa

- Sé proactivo, sé claro sobre el propósito y los términos, aborda las preocupaciones de la comunidad, establece expectativas claras, sé receptivo, sé inclusivo, respeta el conocimiento y la cultura locales.

Sección 3: Métodos y medios de contratación

- Suministro de información, intercambio de información, consulta, diseño participativo
- Entrevista, debate grupal, encuesta, medios/materiales/técnicas interpretativas, elementos visuales, escritura creativa e interpretativa, talleres, seminarios, excursiones.
- comunicaciones

Sección 4: Evaluación de la participación de las partes interesadas

- medir las tasas de participación, la calidad de los comentarios, el sentimiento y los cambios de comportamiento en relación con los KPI establecidos.

Sección 5: Desafíos para la participación comunitaria y cómo superarlos

- comunicación, participación, representación, limitaciones de recursos, relaciones de poder, gestión de quejas y conflictos, exclusión social

1.5 Tiempo estimado requerido

Se estima que dedicar entre 60 y 90 minutos por sección es razonable para garantizar una comprensión profunda de los principios fundamentales. Por lo tanto, se calcula que completar el módulo debería tomar entre 5 y 8 horas.

1.6 Estrategia de evaluación

Cada sección incluye una evaluación específica que consta de:

1. Opción múltiple: Para recordar conceptos y definiciones.
2. Coincidencia: Para categorizar servicios y marcos de trabajo.
3. Análisis de escenarios: Para aplicar el pensamiento Nexus a los desafíos de conservación del mundo real.

2 GLOSARIO DEL MÓDULO

Este glosario proporciona una referencia completa de los conceptos y la terminología fundamentales que se tratan en cada sección del módulo.

2.1 *Sección 1: Conceptos y terminología*

- **La escalera de Arnstein:** un modelo teórico utilizado para categorizar los niveles de participación pública, que van desde la no participación (manipulación) hasta el poder ciudadano (asociación y control).
- **Cogestión:** Un acuerdo de colaboración en el que los organismos gubernamentales, las comunidades locales y los usuarios de los recursos comparten la responsabilidad y la autoridad para gestionar un área específica o un conjunto de recursos.
- **Comunidad:** Un grupo de personas que viven en la misma zona o que comparten una característica particular, y que suele ser el principal objetivo de los esfuerzos locales de conservación.
- **Representación de género:** La inclusión intencional de hombres, mujeres y personas no binarias para garantizar que se aborden las diversas perspectivas e impactos.
- **Participación pública:** La implicación de personas y grupos afectados positiva o negativamente por un proyecto o política propuestos, o que estén interesados en ellos.
- **Titular de derechos:** Individuos o grupos con derechos legales o consuetudinarios sobre los recursos (por ejemplo, pueblos indígenas), que a menudo tienen un peso jurídico distinto del interés general.
- **Parte interesada:** Cualquier persona, grupo u organización que tenga interés en un proyecto o área marina protegida, o que se vea afectada por él.
- **Análisis/Mapeo de las partes interesadas:** Proceso sistemático para identificar a todas las partes interesadas en un resultado y visualizar sus relaciones e influencia.
- **Conocimientos tradicionales (CT):** Un conjunto colectivo de conocimientos, innovaciones y prácticas desarrolladas por las comunidades indígenas y locales a lo largo de los siglos y adaptadas al entorno local.

2.2 *Sección 2: Principios clave para una participación eficaz y equitativa*

- **Gestión adaptativa:** Un proceso estructurado e iterativo de toma de decisiones sólidas ante la incertidumbre, centrado en el cambio de estrategias en función de la nueva información.
- **Ciclo de retroalimentación:** Proceso para demostrar a las partes interesadas cómo se utilizaron sus aportaciones, garantizando que reciban una explicación de las decisiones de la dirección.
- **Legitimidad:** La aceptación popular de una autoridad o un conjunto de reglas, que a menudo se obtiene a través de un proceso justo y transparente (justicia procesal).
- **Consulta significativa:** Un estándar de participación libre de coerción, que se lleva a cabo antes de tomar decisiones clave y se basa en la información proporcionada por las partes interesadas.
- **Participación proactiva:** Iniciar el proceso de consulta en la fase más temprana posible (definición del alcance) en lugar de esperar a que se tomen las decisiones finales.
- **Licencia social para operar:** La aceptación o aprobación continua de un proyecto o regulación por parte de la comunidad local y las partes interesadas.

2.3 *Sección 3: Métodos y medios de contratación*

- **Ciencia ciudadana:** Recopilación y análisis de datos relacionados con el mundo natural por parte del público en general, normalmente como parte de un proyecto de colaboración con científicos profesionales.
- **Grupos de discusión:** Grupos de debate más pequeños y semiestructurados que se utilizan para recopilar datos cualitativos en profundidad de grupos demográficos específicos.
- **Suministro de información:** Comunicación unidireccional diseñada para crear conciencia a través de informes, radio o carteles.

- **Resumen no técnico (SNT):** Una versión simplificada de un informe complejo (como una EIA) diseñada para ser accesible a un público no especializado.
- **Modelado Tridimensional Participativo (P3DM):** Un método de mapeo táctil en el que las comunidades construyen modelos físicos del relieve para visualizar sus conocimientos y el uso de sus recursos.
- **Vídeo participativo:** Un método creativo en el que los miembros de la comunidad utilizan el cine para documentar sus propias historias y vulnerabilidades ambientales.
- **Reunión pública:** Una reunión pública formal, a menudo exigida por ley en el Caribe, donde los promotores presentan proyectos y recogen las opiniones del público.

2.4 *Sección 4: Evaluación de la participación de las partes interesadas*

- **Cambio de comportamiento :** Un indicador de éxito en las áreas marinas protegidas, que se mide por si la participación ha conllevado un mayor cumplimiento de la normativa.
- **Mecanismo de Resolución de Quejas (MRG):** Un sistema independiente y transparente para recibir, investigar y resolver las quejas de las partes interesadas.
- **Indicador clave de rendimiento (KPI):** Una medida cuantificable utilizada para evaluar el éxito de una actividad (por ejemplo, tasas de participación o puntuaciones de satisfacción).
- **Métrica cualitativa:** Datos que describen cualidades o características, como el nivel de confianza o la profundidad de una preocupación.
- **Métrica cuantitativa:** Datos que pueden medirse o contarse numéricamente, como el número de asistentes o de personas que respondieron a una encuesta.

2.5 *Sección 5: Desafíos y mitigación*

- **Fatiga por consultas:** Falta de interés o negativa a participar que se produce cuando una comunidad ha sido consultada repetidamente sin ver resultados tangibles.
- **Captura de la élite:** Situación en la que un grupo pequeño, poderoso o influyente domina un proceso participativo, marginando las voces de los demás.
- **Grupos invisibles:** Poblaciones vulnerables (los pobres, los ancianos, los jóvenes o las mujeres) que a menudo no son incluidas en los métodos de participación tradicionales y formales.
- **Parque de papel:** término que se utiliza para referirse a un Área Marina Protegida que existe en un mapa o en la ley, pero que no proporciona protección real debido a la falta de apoyo de la comunidad y de medidas de control.
- **Relaciones de poder:** La dinámica social subyacente que determina quién tiene influencia en una comunidad y quién está marginado.

3 SECCIÓN 1 - CONCEPTOS Y TERMINOLOGÍA

3.1 Descripción

Esta sección proporciona los conceptos y la terminología fundamentales para una participación eficaz de las partes interesadas en el contexto de las Áreas Marinas Protegidas (AMP).

3.2 Objetivos de aprendizaje

Al finalizar esta sección, los alumnos podrán:

- Defina la terminología clave utilizada en la participación de las partes interesadas, incluidas las distinciones específicas entre partes interesadas, titulares de derechos y comunidades.
- Analice el espectro de participación utilizando la escalera de Arnstein para distinguir entre la participación simbólica y el poder ciudadano.
- Identificar el valor del conocimiento tradicional (CT) y explicar por qué su integración es esencial para la sostenibilidad y la legitimidad de la gestión de las áreas marinas protegidas (AMP).
- Es necesario diferenciar entre los distintos niveles de participación, que van desde el simple suministro de información hasta los marcos de cogestión colaborativa.

3.3 Contenido

3.3.1 Conceptos y terminología

Las siguientes definiciones y marcos conceptuales son esenciales para comprender el proceso participativo:

- Parte interesada: Cualquier individuo, grupo u organización que tenga interés en un proyecto, programa, plan o política, o que se vea afectada por ellos.
- Titular de derechos: Personas o grupos que poseen derechos legales o consuetudinarios sobre los recursos, como los pueblos indígenas, cuyos derechos deben ser respetados y protegidos específicamente.
- Comunidad: Un grupo de personas que viven en el mismo lugar o que comparten una característica particular; en conservación, esto a menudo se refiere a los usuarios locales de recursos y a los residentes adyacentes a un área marina protegida.
- Participación ciudadana (o compromiso público): Proceso que permite el intercambio de información sobre una iniciativa propuesta y la identificación de puntos de acuerdo y desacuerdo entre las partes interesadas, para que se tengan en cuenta en las decisiones finales. Facilita la comunicación abierta y continua entre diversos grupos, como contratistas, organismos reguladores, residentes y el público en general.
- Análisis y mapeo de las partes interesadas: Proceso sistemático para identificar a todas las partes que tienen interés en el resultado, comprender sus intereses y visualizar su relación con el proyecto y entre sí.
- Conocimientos locales y tradicionales (CLT): La diversidad de conocimientos, innovaciones y prácticas desarrolladas por las comunidades indígenas y locales a lo largo de los siglos, adaptadas a la cultura y el entorno locales, y transmitidas oralmente. La integración de los CLT mejora significativamente la sostenibilidad de los proyectos de desarrollo.
- Cogestión: Un acuerdo de colaboración en el que los organismos gubernamentales, las comunidades locales y los usuarios de los recursos, además de otras partes interesadas, comparten la responsabilidad y la autoridad para la gestión de un área específica o un conjunto de recursos.
- Representación de género: La inclusión intencional y la participación activa de todos los géneros (hombres, mujeres y personas no binarias) para garantizar que se aborden las diversas perspectivas e impactos en el proceso de toma de decisiones.

3.3.2 El espectro de participación

La participación no es una actividad aislada, sino un espectro de profundidad e influencia. A menudo se visualiza mediante la Escalera de Participación Ciudadana de Arnstein, que abarca desde la no participación hasta el poder ciudadano:

- Grados de no participación: manipulación y terapia (el objetivo es permitir que quienes detentan el poder eduquen o curen a los participantes).
- Grados de participación simbólica: Informar, consultar y apaciguar (se escucha a los participantes, pero carecen del poder para garantizar que se tengan en cuenta sus opiniones).
- Grados de poder ciudadano: Asociación, poder delegado y control ciudadano (los participantes entablan negociaciones o controlan la mayoría de los puestos de toma de decisiones).

La escalera de participación ciudadana de Arnstein

Nivel de potencia	Peldaño	Descripción
1. No participación	1. Manipulación	Los funcionarios utilizan a personas para que den su visto bueno a un plan ya decidido y así demostrar que el público estuvo involucrado.
	2. Terapia	La participación se utiliza para corregir la ignorancia o el comportamiento percibido por los participantes, en lugar de escucharlos.
2. Simbolismo	3. Informar	Un flujo de información unidireccional, de los funcionarios a los ciudadanos. No existe ningún canal para recibir comentarios ni para negociar.
	4. Consulta	Se utilizan encuestas, reuniones vecinales y audiencias públicas para escuchar a la ciudadanía. Sin embargo, no hay garantía de que las opiniones expresadas vayan a cambiar el resultado.
	5. Apaciguamiento	Los ciudadanos tienen derecho a dar consejos, pero quienes detentan el poder conservan el derecho a juzgar la legitimidad o la viabilidad de dichos consejos.
3. Poder ciudadano	6. Asociación	El poder se redistribuye mediante la negociación. Los ciudadanos y quienes detentan el poder acuerdan compartir las responsabilidades de planificación y toma de decisiones.
	7. Poder delegado	Los ciudadanos ostentan una clara mayoría de los escaños en los órganos de toma de decisiones o tienen derecho de veto sobre las mismas.
	8. Control ciudadano	La comunidad gestiona todo el proyecto o institución, encargándose de las políticas y la planificación.

- Más allá del mero simbolismo: En muchos contextos de Áreas Marinas Protegidas (AMP) o Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) del Caribe, la participación suele detenerse en el Nivel 4 (Consulta). El objetivo de una participación significativa (como se indica en las directrices del BID y la IAIA) es lograr una verdadera colaboración.
- Las ilusiones de participación a menudo se disfrazan de compromiso, pero en realidad son herramientas que utilizan quienes detentan el poder para mantener el statu quo.
- El contexto importa: si bien el control ciudadano es el nivel más alto, la gestión eficaz de las áreas marinas protegidas suele apuntar al nivel de asociación (cogestión), donde se equilibran la experiencia técnica de los organismos y el conocimiento local de la comunidad.

3.4 *Lecturas adicionales*

3.4.1 Normas internacionales básicas

- [Principios Internacionales de Buenas Prácticas en Participación Pública](#) (Publicación Especial n.º 4 del IAIA): Proporciona la definición básica de participación pública y establece los requisitos previos para una participación eficaz en las evaluaciones de impacto.
- [Directrices sobre consulta y participación de las partes interesadas en los proyectos del BID](#) (Documento de debate del BID n.º 301): Una guía completa sobre el derecho a ser consultado y cómo gestionar el proceso de participación a lo largo del ciclo del proyecto.

3.4.2 Resúmenes de expertos (IAIA FasTips)

- [Consejo rápido n.º 10: Participación eficaz de las partes interesadas](#): Una descripción concisa de por qué la participación debe ser proactiva y planificada desde el inicio de cualquier evaluación.
- [Consejo rápido n.º 12: Pueblos indígenas y locales y conocimientos tradicionales](#): Define los conocimientos tradicionales (CT) y su papel en la mejora de la sostenibilidad de los proyectos de desarrollo.
- [Consejo rápido n.º 15: Reasentamiento involuntario](#): Orientación sobre cómo identificar y contactar con las personas afectadas, especialmente cuando se trata de la adquisición de tierras o la pérdida del medio de subsistencia.

3.4.3 Teorías académicas e investigación

- [Participación pública y evaluación del impacto ambiental: propósitos, implicaciones y lecciones](#) (O'Faircheallaigh , 2010): Explora cómo los diferentes grados de participación (basados en la Escalera de Arnstein) impactan las políticas públicas y la toma de decisiones.
- [Participación pública en la evaluación de impacto ambiental: ¿por qué, quién y cómo?](#) (Glucker et al., 2013): Una visión general exhaustiva del debate académico sobre el significado y los objetivos de la representación en la EIA.
- [Definir los límites de la participación en la evaluación del impacto ambiental](#) (Salomons y Hoberg, 2014): Analiza las definiciones legales y sociales de quiénes califican como directamente afectados en un proceso participativo.

3.5 Evaluación

Esta evaluación está diseñada para comprobar la comprensión de los conceptos fundamentales y la terminología introducida en la Sección 1.

Parte A: Opción múltiple

1. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor a un titular de derechos en el contexto de la gestión de áreas marinas protegidas?
 - a) Cualquier persona que viva cerca de la costa.
 - b) Individuos o grupos con derechos legales o consuetudinarios sobre los recursos, como los pueblos indígenas.
 - c) Un turista que visita el parque marino.
 - d) Un organismo gubernamental responsable de hacer cumplir las leyes.
2. Según la Escalera de Arnstein, ¿qué peldaño representa el simbolismo vacío, donde se escucha a la gente pero no tienen poder para asegurar que sus opiniones sean tomadas en cuenta?
 - a) Manipulación
 - b) Asociación
 - c) Consulta
 - d) Control ciudadano
3. El conocimiento tradicional (CT) se define mejor como:
 - a) Información que se encuentra únicamente en libros de texto académicos.
 - b) Datos científicos recopilados mediante imágenes satelitales.
 - c) Conocimientos y prácticas desarrollados por las comunidades locales a lo largo de los siglos y transmitidos oralmente.
 - d) Información obsoleta que ya no es relevante para la EIA moderna.
4. En el espectro de participación, ¿con qué nivel de poder se alinea más estrechamente la cogestión?
 - a) No participación
 - b) Simbolismo
 - c) Asociación
 - d) Manipulación

Parte B: Emparejamiento

Relaciona el término de la izquierda con su definición correcta de la derecha.

Término	Definición
5. Partes interesadas	A. Un proceso de identificación y visualización de las relaciones entre diferentes grupos y un proyecto.
6. Participación pública	B. Cualquier individuo o grupo afectado por o interesado en un proyecto o política propuestos.
7. Mapeo de partes interesadas	C. La inclusión intencional de todos los géneros para garantizar que se aborden las diversas perspectivas.
8. Representación de género	D. La participación de individuos o grupos en un proceso de toma de decisiones para identificar áreas de acuerdo y desacuerdo.

Parte C: Respuesta breve

9. En el contexto de la gestión de las Áreas Marinas Protegidas del Caribe, explique la diferencia fundamental entre un interesado y un titular de derechos. ¿Por qué es crucial esta distinción al planificar una estrategia de participación?
10. ¿Por qué se considera que informar es una forma de simbolismo en lugar de un verdadero poder ciudadano?

11. ¿Cómo aumenta la legitimidad de las regulaciones de un Área Marina Protegida la integración del Conocimiento Tradicional (CT)?

3.6 Clave de respuestas

Respuesta 1: B

Respuesta 2: C

Respuesta 3: C

Respuesta 4: C

Respuesta 5: B

Respuesta 6: D

Respuesta 7: A

Respuesta 8: C

Respuesta 9: La diferencia: Un interesado es cualquier individuo o grupo con interés en un proyecto o afectado por él (por ejemplo, el propietario de un hotel local o un buceador recreativo). Un titular de derechos posee derechos legales o consuetudinarios sobre la tierra o los recursos (por ejemplo, pueblos indígenas o comunidades pesqueras tradicionales con reivindicaciones ancestrales). Por qué es crucial: La distinción es crucial porque los titulares de derechos a menudo tienen derecho legal a ser consultados o a dar su consentimiento libre, previo e informado (CLPI). Tratar a un titular de derechos como un interesado más puede dar lugar a litigios, injusticia social y la pérdida de la legitimidad del Área Marina Protegida (AMP).

Respuesta 10: Informar es un flujo de información unidireccional. Si bien proporciona datos, no ofrece ningún canal para la retroalimentación o la negociación, lo que significa que quienes detentan el poder conservan toda la autoridad para tomar decisiones.

Respuesta 11: La integración del conocimiento tradicional garantiza que las regulaciones se basen en la realidad local y los valores culturales. Cuando los pescadores y residentes locales ven reflejada su experiencia en los planes de gestión, es más probable que respeten y cumplan las normas.

4 SECCIÓN 2 – PRINCIPIOS CLAVE PARA UNA PARTICIPACIÓN EFICAZ Y EQUITATIVA

4.1 Descripción

Esta sección describe los principios fundamentales que garantizan que la participación de las partes interesadas no sea solo un mero trámite burocrático, sino un proceso significativo, justo y productivo tanto para los administradores de las Áreas Marinas Protegidas (AMP) como para la comunidad.

4.2 Objetivos de aprendizaje

Al finalizar esta sección, los alumnos podrán:

- Aplique el principio de participación temprana identificando las etapas específicas del ciclo de un proyecto (por ejemplo, la definición del alcance) en las que debe comenzar la consulta para maximizar el impacto y reducir los conflictos.
- Evaluar estrategias de inclusión diseñando actividades de participación que tengan en cuenta de forma proactiva la representación de género y las necesidades de los grupos vulnerables o marginados.
- Demuestre la importancia de la comunicación bidireccional explicando cómo los mecanismos de retroalimentación y la capacidad de respuesta contribuyen a la licencia social para operar.
- Analizar los requisitos de transparencia en el proceso de participación, utilizando ejemplos regionales como el Modelo de Barbados para la participación pública en la EIA.
- Integrar el conocimiento tradicional en los planes de gestión, explicando cómo se puede utilizar la experiencia local para subsanar las deficiencias en los datos científicos y mejorar el cumplimiento normativo.

4.3 Contenido

Para que la participación se considere significativa según los estándares internacionales (como los del BID y el IAIA), debe ir más allá de la mera provisión de información. Debe basarse en la equidad, la transparencia y el respeto mutuo.

1. Sea proactivo y temprano

- El principio : El compromiso no es un paso final; es un proceso continuo.
- Aplicación: La consulta debe comenzar en la etapa de definición del alcance de una EIA o en la fase de diseño inicial de un Área Marina Protegida (AMP). Esto permite que las partes interesadas influyan en el diseño del proyecto antes de que se tomen decisiones importantes, lo que reduce el riesgo de conflictos posteriores .

2. Claridad de propósito y términos

- El principio : Las partes interesadas deben comprender exactamente por qué se les consulta y cuáles son las reglas de participación.
- Aplicación: Sea transparente sobre qué aspectos son negociables y cuáles no (por ejemplo, mandatos legales frente a zonificación local). Defina claramente los objetivos, como recopilar información local o identificar estrategias de mitigación para la pérdida de medios de subsistencia.

3. Inclusión y equidad social

- El principio : Un proceso solo es equitativo si tiene en cuenta la diversidad de la comunidad, centrándose específicamente en aquellos que suelen ser invisibles.
- Solicitud:
 - Representación de género: Garantizar que las mujeres, los hombres y los jóvenes tengan las mismas oportunidades para expresarse.
 - Grupos vulnerables: Busque de forma proactiva a las personas pobres, ancianas o usuarias de recursos marginadas (como los pescadores de subsistencia) que tal vez no asistan a las reuniones tradicionales del ayuntamiento.

- Accesibilidad: Utilice los idiomas/dialectos locales y celebre las reuniones en horarios y lugares que se adapten a la comunidad (por ejemplo, después de la hora de pesca).

4. Comunicación bidireccional y capacidad de respuesta

- El principio : El compromiso es un diálogo, no un monólogo.
- Solicitud:
 - Escuchar: Céntrese en comprender las preocupaciones, los miedos y las aspiraciones de la comunidad.
 - Ciclos de retroalimentación: Los gerentes deben demostrar cómo se utilizaron las aportaciones de las partes interesadas. Si una sugerencia no se adoptó, se debe proporcionar una explicación. Esto fortalece la legitimidad de la decisión final.

5. Integración del conocimiento local y tradicional (CT)

- El principio : Respetar la experiencia de quienes viven y trabajan diariamente en el medio ambiente.
- Aplicación: Utilizar el conocimiento tradicional para completar la información faltante. Por ejemplo, los pescadores locales suelen tener datos históricos más precisos sobre las zonas de desove que la literatura científica disponible. Integrar este conocimiento fomenta un sentido de pertenencia respecto a las regulaciones del Área Marina Protegida (AMP).

6. Transparencia y documentación

- El principio : El proceso debe estar abierto al escrutinio.
- Aplicación: Mantenga registros detallados de todas las reuniones, participantes y resultados. En países como Barbados, esto incluye depositar los informes de EIA en espacios públicos (como bibliotecas) y convocar reuniones públicas formales para garantizar que el registro público esté completo.

7. Flexibilidad y gestión adaptativa

- El principio : No hay dos comunidades iguales; las estrategias de participación deben poder modificarse en función de la retroalimentación.
- Aplicación: Si un método específico (por ejemplo, una encuesta formal) no funciona o genera recelo, los gerentes deben estar preparados para recurrir a métodos más interactivos, como visitas a las instalaciones o grupos focales.

El papel de la legitimidad

Seguir estos principios conduce a la Licencia Social para Operar. Cuando una comunidad siente que el proceso fue justo (justicia procesal), es significativamente más probable que:

- Cumplir con las regulaciones del Área Marina Protegida (por ejemplo, zonas de veda total).
- Colaborar en la supervisión y el cumplimiento de la normativa.
- Apoyar la sostenibilidad a largo plazo del proyecto de conservación.

4.3.1 Estudio de caso: Involucrar a las comunidades costeras en la zonificación de áreas marinas protegidas.

Las siguientes acciones demuestran cómo se puede poner en práctica una participación eficaz y equitativa:

- Participación proactiva y temprana: en lugar de presentar un mapa definitivo de las zonas de veda, los gestores se reúnen con las cooperativas pesqueras locales durante la fase de planificación previa para comprender dónde pescan actualmente y qué zonas son más importantes para su sustento.

- **Inclusión y equidad social:** En muchos pueblos costeros del Caribe, los hombres suelen dominar las asociaciones pesqueras formales, mientras que las mujeres participan activamente en la recolección de mariscos o en el procesamiento de las capturas. Un proceso equitativo consiste en organizar grupos focales separados para mujeres, a fin de garantizar que su uso del espacio marino quede documentado y protegido.
- **Integración del conocimiento local:** Los gestores utilizan la cartografía participativa, en la que los pescadores dibujan en cartas náuticas para identificar zonas de desove o criaderos que podrían no estar reflejadas en los escasos conjuntos de datos científicos.
- **Transparencia (El modelo de Barbados):** Siguiendo las directrices nacionales de evaluación de impacto ambiental, el equipo del proyecto coloca los borradores de los informes en bibliotecas públicas y convoca una reunión pública donde cualquier ciudadano puede hacer preguntas de forma oficial, garantizando así que el proceso esté abierto al escrutinio público.

La incorporación de estos principios conlleva ventajas específicas y cuantificables.

Beneficios obtenidos

Categoría de beneficios	Resultados específicos del Caribe
Para el desarrollador/gerente	Reducción de conflictos: Al identificar con antelación las zonas de pesca más utilizadas, los gestores pueden ajustar las zonas para minimizar el impacto económico, evitando así las costosas protestas o los parques artificiales donde se ignoran las regulaciones.
Para quien toma las decisiones	Legitimidad y confianza: Cuando el gobierno demuestra cómo utilizó la opinión de la comunidad para modificar un límite territorial, genera aceptación social, lo que aumenta la probabilidad de que la comunidad apoye futuras iniciativas de conservación.
Para la comunidad	Empoderamiento y protección: Los grupos vulnerables, como los pescadores de subsistencia, no son desplazados por las nuevas regulaciones sin tener voz ni voto. Por el contrario, se convierten en socios en la gestión, lo que a menudo conduce a un mejor cumplimiento y una gestión más responsable de los recursos.

Resumen de la licencia social

Este enfoque caribeño eleva la participación en la Escala de Arnstein, pasando de la fase de Información (contar a la comunidad sobre el Área Marina Protegida) a la de Colaboración (diseñar el Área Marina Protegida conjuntamente). El principal beneficio radica en que las regulaciones resultantes se perciben como legítimas, lo cual es el factor más importante para el cumplimiento a largo plazo en contextos de islas pequeñas.

4.4 Lecturas adicionales

4.4.1 Contexto caribeño y participación comunitaria

- [Involucrar a las comunidades en las Áreas Marinas Protegidas: Conceptos y estrategias de la práctica actual](#) : Un recurso fundamental para comprender cómo abordar las preocupaciones de la comunidad y generar legitimidad a largo plazo en la gestión de las Áreas Marinas Protegidas.
- [Facilitando la gestión participativa de los recursos naturales: un conjunto de herramientas para los gestores del Caribe](#) : Proporciona guías prácticas sobre cómo ser receptivo e inclusivo, específicamente dentro del contexto socioeconómico del Caribe.

4.4.2 Directrices internacionales sobre equidad y transparencia

- [Directrices sobre consulta y participación de las partes interesadas en los proyectos del BID](#) (Documento de debate del BID n.º 301): Describe los estándares para una consulta significativa, haciendo hincapié en la claridad de los objetivos, la representación de género y la participación temprana.
- [Principios Internacionales de Buenas Prácticas en Participación Pública](#) (Publicación Especial n.º 4 del IAIA): Establece los principios fundamentales que dan credibilidad a la participación, incluyendo la capacidad de respuesta y la integración del conocimiento local.

4.4.3 Gestión de desafíos específicos

- [Consejo rápido n.º 15 de la IAIA : Reasentamiento involuntario](#) : Lectura esencial para el principio de gestión de quejas e inclusión social, especialmente cuando los proyectos afectan a los medios de subsistencia o al acceso a la tierra.
- [Dar voz a los invisibles: Vídeos participativos para la vulnerabilidad a nivel comunitario](#) : Un estudio de caso sobre el uso de herramientas creativas para garantizar la inclusión de los grupos invisibles o marginados en la planificación climática y ambiental.

4.4.4 Perspectivas académicas

- [Participación pública en la EIA: ¿Por qué, quién y cómo?](#) (Glucker et al., 2013): Analiza los fundamentos académicos de la legitimidad y la democracia como resultados de seguir los principios de participación.

4.5 Evaluación

Esta evaluación pone a prueba la capacidad de aplicar estos principios a situaciones del mundo real, en particular en el contexto del Caribe.

Parte A: Opción múltiple

1. Para garantizar una consulta significativa, ¿en qué etapa de una Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) debería comenzar idealmente la participación?
 - a) Una vez publicado el informe final.
 - b) Durante la fase de construcción del proyecto.
 - c) En la etapa de definición del alcance (el inicio del proceso).
 - d) Solo cuando la comunidad presente una queja.
2. Un gerente celebra una reunión después de las 18:00 y ofrece servicio de guardería para garantizar que las mujeres de la localidad puedan participar. ¿Qué principio se está aplicando?
 - a) Claridad de propósito
 - b) Equidad social y accesibilidad
 - c) Transparencia
 - d) Eficiencia técnica
3. ¿Cuál es el principal beneficio de la comunicación bidireccional en la gestión de las áreas marinas protegidas?
 - a) Permite al gerente informar al público cuáles son las reglas.
 - b) Garantiza que el gerente pueda defender el proyecto frente a las críticas.
 - c) Crea un diálogo que genera legitimidad e identifica puntos en común.
 - d) Acorta el tiempo necesario para el proceso de planificación.
4. En el modelo de participación pública de Barbados, ¿cuál es un paso clave para garantizar la transparencia?
 - a) Mantener el borrador del informe en una oficina gubernamental cerrada con llave.
 - b) Colocar el informe en un espacio público, como una biblioteca, para su revisión.
 - c) Hablar con los medios de comunicación solo después de que el proyecto esté terminado.
 - d) Cobrar una tarifa elevada a las partes interesadas para que asistan a las reuniones.

Parte B: Análisis de escenarios

Lea el siguiente caso y responda las preguntas que se presentan a continuación.

Escenario: Se propone la creación de una nueva Área Marina Protegida en una bahía utilizada tanto por embarcaciones turísticas de lujo como por pescadores locales de subsistencia. El equipo de gestión celebra una gran reunión pública a las 10:00 h en la capital (a una hora de la bahía). Solo asisten los propietarios de las embarcaciones turísticas. Posteriormente, los pescadores de subsistencia se indignan al descubrir que sus principales zonas de pesca se han convertido en zonas de veda total.

5. Identifique dos principios de la Sección 2 que se violaron en este caso.
6. Sugiera dos medidas de mitigación específicas que el equipo directivo debería haber tomado para que esta colaboración fuera más equitativa.

Parte C: Respuesta breve

7. La licencia social: Explique cómo seguir el principio de capacidad de respuesta (mostrando cómo la opinión de las partes interesadas influyó en el plan final) ayuda a un gerente a obtener una licencia social para operar.
8. Integración del conocimiento tradicional: ¿Por qué un gerente podría necesitar utilizar diferentes herramientas de participación (como visitas al sitio o mapeo participativo) en lugar de solo una encuesta escrita cuando intenta integrar el conocimiento tradicional (CT)?

4.6 *Clave de respuestas*

- Respuesta 1: C
- Respuesta 2: B
- Respuesta 3: C
- Respuesta 4: B
- Respuesta 5: *Inclusión/Equidad social* (el momento y la ubicación excluyeron a los pescadores) y *Participación proactiva/temprana* (no se contactó a los pescadores antes de que se finalizaran las zonas).
- Respuesta 6: Celebrar reuniones en la comunidad local en horarios adecuados para los pescadores (por ejemplo, al final de la tarde/noche).
- Respuesta 7: La capacidad de respuesta genera confianza. Cuando las partes interesadas ven reflejadas sus opiniones en una decisión, o reciben una explicación clara de por qué no se tuvieron en cuenta, perciben el proceso como justo. Esta justicia procesal conduce a una licencia social, donde la comunidad acepta la autoridad del Área Marina Protegida (AMP) aunque no esté de acuerdo con todas las normas.
- Respuesta 8: El conocimiento tradicional se transmite a menudo de forma oral o mediante la práctica. Las encuestas escritas pueden resultar intimidantes o no reflejar la naturaleza espacial del conocimiento ambiental. Las visitas al terreno y la cartografía permiten a los pescadores mostrar en lugar de describir, lo que proporciona datos más precisos sobre aspectos como la salud de los arrecifes o el comportamiento de los peces.

5 SECCIÓN 3 – MÉTODOS Y MEDIOS DE CONTRATACIÓN

5.1 Descripción

Esta sección ofrece un conjunto de herramientas prácticas para seleccionar e implementar las técnicas de participación adecuadas. Cada herramienta tiene un objetivo diferente, y elegir el método incorrecto puede provocar exclusión o malentendidos.

5.2 Objetivos de aprendizaje

Al finalizar esta sección, los alumnos podrán:

- Clasifique las herramientas de participación según su dirección de comunicación (unidireccional o bidireccional) y el nivel de influencia que pretenden ejercer en el proceso de toma de decisiones.
- Seleccionar el medio más apropiado (por ejemplo, radio, asambleas ciudadanas, video participativo) para un público objetivo determinado, teniendo en cuenta factores como el nivel de alfabetización, la ubicación geográfica y el acceso a la tecnología.
- Diseñar una estrategia de participación con métodos mixtos que combine métodos tradicionales (como audiencias públicas) con herramientas interactivas (como visitas in situ) para garantizar una recopilación de datos exhaustiva.
- Explique la metodología del modelado tridimensional participativo (P3DM) y justifique su uso para capturar el conocimiento espacial tradicional en el cambio climático y la planificación de áreas marinas protegidas.

5.3 Contenido

Para lograr una participación efectiva se requiere un enfoque de métodos mixtos. Los gerentes deben adaptar la herramienta al público objetivo, al presupuesto disponible y al nivel de influencia que tendrá el público (siguiendo la metodología de Arnstein).

5.3.1 Suministro de información (unidireccional)

El objetivo es simplificar los datos técnicos complejos para que las partes interesadas estén al tanto del proyecto y su cronograma.

- Relaciones con los medios: Utilizar la radio o la televisión para llegar a un público amplio.
- Materiales físicos: Folletos, trípticos y carteles colocados en centros comunitarios o puntos de encuentro.
- Canales digitales: Sitios web del proyecto e informes resumidos no técnicos disponibles en línea.
- Señalización: Paneles informativos en el emplazamiento físico del área marina protegida o proyecto de desarrollo propuesto.

5.3.2 Consulta (bidireccional, influencia limitada)

El objetivo es recabar comentarios, inquietudes o datos específicos del público para informar a quienes toman las decisiones.

- Encuestas y cuestionarios: Útiles para recopilar datos cuantitativos (por ejemplo, ¿Cuántos días a la semana pesca en esta zona?).
- Audiencias públicas / Reuniones ciudadanas: Eventos formales (como los utilizados en el Modelo de Barbados) donde el público puede expresar sus inquietudes para que queden registradas oficialmente.
- Grupos de discusión: Debates más reducidos y semiestructurados con grupos específicos (por ejemplo, solo operadores de buceo o solo vendedoras) para comprender el impacto en nichos de mercado concretos.

5.3.3 Diseño participativo (participación activa)

El objetivo es trabajar con la comunidad para crear conjuntamente soluciones o mapas.

- Modelado Tridimensional Participativo (P3DM): Una poderosa herramienta utilizada en el Caribe para la planificación de áreas marinas protegidas y la gestión del cambio climático. Los miembros de la comunidad construyen un modelo físico tridimensional de su área y utilizan alfileres o hilo para delimitar sus recursos, sitios sagrados y zonas de alto riesgo.
- Video participativo: Proporcionar cámaras a los miembros de la comunidad (por ejemplo, en el programa "Dando voz a los invisibles") para que documenten sus propias vulnerabilidades, como el impacto de las inundaciones de sargazo en sus medios de subsistencia.
- Visitas y recorridos in situ: Llevar a las partes interesadas al lugar real para debatir los límites y los impactos in situ, en lugar de en una sala de juntas.

5.3.4 Empoderamiento y cogestión (alta influencia)

El objetivo es depositar el poder de decisión final en manos de la comunidad o de una junta conjunta.

- Comités de gestión: Juntas formales donde los representantes de la comunidad tienen derecho a voto en las regulaciones de las áreas marinas protegidas.
- Ciencia ciudadana: Consiste en involucrar a los habitantes locales en el monitoreo de la salud de los arrecifes o la anidación de tortugas, lo que fomenta el sentido de pertenencia y la responsabilidad a largo plazo.

5.3.5 Seleccionar la herramienta adecuada

Público objetivo	Método sugerido	¿Por qué?
Público general	Radio, redes sociales, asambleas ciudadanas	Maximiza el alcance y cumple con los requisitos legales de transparencia.
Usuarios de recursos (pescadores/buzos)	Mapeo participativo, visitas de campo	Captura datos espaciales y conocimientos tradicionales que la ciencia podría pasar por alto.
Grupos vulnerables/invisibles	Grupos focales, video participativo	Crea un espacio seguro para aquellos que podrían sentirse intimidados por las reuniones multitudinarias.
Gobierno/Inversores	Informes técnicos, notas informativas	Se centra en los datos, el cumplimiento normativo y la mitigación de riesgos.

5.3.6 Qué hacer y qué no hacer al comprometerse

- Utilice un lenguaje claro y no técnico.
- Pida a los participantes que envíen sus preguntas antes de la reunión para asegurarse de que se respondan.
- NO confíe únicamente en las reuniones multitudinarias; las reuniones más pequeñas y específicas suelen ser más productivas.
- NO utilice las redes sociales si su público objetivo (por ejemplo, pescadores de subsistencia de edad avanzada) no tiene acceso fiable a Internet.

5.3.7 Estudio de caso: La gestión de datos en colaboración para la adaptación al cambio climático en Tobago.

Este estudio de caso destaca el uso del modelado tridimensional participativo (P3DM) en el Caribe, un método que se ha convertido en un referente para ir más allá del mero simbolismo y avanzar hacia la colaboración en la Escalera de Arnstein.

Ubicación: Tobago (específicamente las comunidades de Speyside y alrededores)

Objetivo: Involucrar a las comunidades locales en la elaboración de mapas de sus recursos y la identificación de vulnerabilidades ante el cambio climático (por ejemplo, el aumento del nivel del mar y las marejadas ciclónicas).

El desafío

Los mapas científicos estándar suelen carecer de los datos detallados sobre el terreno que poseen los habitantes locales. Las reuniones públicas tradicionales en Speyside a menudo registraban una baja participación porque los residentes sentían que los consultores técnicos no tenían en cuenta su conocimiento práctico de la costa y los arrecifes.

El método: Modelado Tridimensional Participativo (P3DM)

Se organizó un taller de varios días utilizando el método P3DM. Esta herramienta se eligió por su carácter altamente visual y táctil, lo que la hace accesible a personas de cualquier nivel educativo.

El proceso:

- Construcción del modelo: Los miembros de la comunidad trabajaron juntos para construir un modelo físico en relieve en 3D de su paisaje utilizando capas de cartón que representan las curvas de nivel.
- Mapeo del conocimiento: Los residentes utilizaron alfileres codificados por colores, hilo y pintura para identificar:
 - Uso de los recursos: Caladeros de pesca, lugares de buceo y zonas de plantas medicinales.
 - Valores: Lugares sagrados, ruinas históricas y puntos de encuentro social.
 - Amenazas: Zonas que se inundan durante las fuertes lluvias, tramos de costa donde la arena está desapareciendo y arrecifes que están muriendo.
- Validación: Los miembros mayores de la comunidad (los ancianos) trabajaron con los jóvenes para garantizar que la historia del paisaje se reflejara con precisión.

Los medios: una estrategia multicanal

Para garantizar el éxito del taller P3DM, los gerentes utilizaron diversos medios de comunicación:

- Relaciones con los medios: Se realizarán anuncios en la radio local para invitar a los residentes.
- Difusión física: Carteles en los puntos de desembarque donde los pescadores traen sus capturas.
- Medios interactivos: Se utilizaron cámaras para crear un vídeo participativo que documentara el proceso y permitiera a los residentes explicar su mapa con sus propias palabras.

El resultado: ¿Por qué fue un éxito?

- Legitimidad: El mapa final no era un documento gubernamental impuesto al pueblo; era su mapa.
- Descubrimiento de datos invisibles: El proceso identificó grupos invisibles, como mujeres mayores que recolectaban mariscos en áreas que los expertos técnicos no habían considerado.
- Superando la brecha: El modelo físico permitió a los científicos ver dónde sus datos coincidían con el conocimiento local, lo que condujo a evaluaciones más precisas de la vulnerabilidad climática.

- Empoderamiento: La comunidad obtuvo una herramienta física (la maqueta) que podía utilizar para defender sus intereses al hablar con planificadores nacionales o donantes internacionales.

Lección clave

Este estudio de caso demuestra que cuando el método adecuado (P3DM) se combina con medios inclusivos (radio, vídeo y reuniones comunitarias), la participación pasa de simplemente escuchar a la gente a colaborar con ella para resolver problemas ambientales complejos.

5.4 *Lecturas adicionales*

5.4.1 Mapeo participativo y modelado 3D

- [Estudio de caso: Modelado tridimensional participativo \(P3DM\) en el Caribe](#) : Un análisis detallado de cómo se utilizó el P3DM para facilitar la contribución de la sociedad civil en la planificación de acciones contra el cambio climático en toda la región.
- [Kit de formación sobre gestión y comunicación participativa de información espacial](#) : un recurso técnico integral para directivos que deseen implementar técnicas de cartografía y modelado 3D.

5.4.2 Medios creativos y participación en vídeo

- [Dando voz a lo invisible: Kit de herramientas de vídeo participativo](#) : Una guía práctica sobre el uso del vídeo como método para comunicar la vulnerabilidad a nivel comunitario, específicamente en relación con las afluencias de sargazo en el Caribe oriental.
- [Involucrando a nuestras comunidades: un conjunto de herramientas para las relaciones con los medios y la comunicación en redes sociales](#) : proporciona estrategias para los niveles de participación de suministro de información y consulta, centrándose en la comunicación de alto impacto para los gerentes del Caribe.

5.4.3 Kits de herramientas integrales para la participación

- [Facilitando la gestión participativa de los recursos naturales: un conjunto de herramientas para los gestores del Caribe](#) : Contiene una variedad de métodos y medios, que incluyen entrevistas, debates grupales, talleres y salidas de campo adaptadas al contexto caribeño.
- [Involucrar a las comunidades en las Áreas Marinas Protegidas: Conceptos y estrategias de la práctica actual](#) : Analiza los métodos actuales para interactuar con las partes interesadas y crear alianzas en las Áreas Marinas Protegidas.

5.4.4 Guías técnicas de expertos

- [Consejo rápido n.º 10 de la IAIA : Participación eficaz de las partes interesadas](#) : Incluye una tabla de diferentes herramientas para diferentes objetivos que clasifica los medios, como la radio, los servicios de asistencia técnica y los informes científicos.
- [Estrategia de participación de las partes interesadas para la sociedad civil y el sector privado](#) (borrador para debate): Una mirada estratégica a cómo estructurar la participación de los diferentes sectores dentro del marco de conservación del Caribe.

5.5 Evaluación

Esta evaluación valora la capacidad de seleccionar, justificar e implementar herramientas participativas y estrategias de comunicación específicas en un contexto de conservación o desarrollo.

Parte A: Opción múltiple

1. ¿Qué método es el más apropiado para dar voz a los invisibles, permitiendo que los grupos marginados documenten sus propias vulnerabilidades ambientales?
A) Un informe técnico-científico
B) Vídeo participativo
C) Una transmisión de radio nacional
D) Una encuesta formal realizada por correo
2. ¿En qué nivel de participación se clasifica el modelado tridimensional participativo (P3DM)?
A) Suministro de información (unidireccional)
B) Simbolismo
C) Diseño participativo (Participación activa)
D) Manipulación
3. Si su objetivo es cumplir con un requisito legal de transparencia y llegar al público general más amplio posible en un país del Caribe, ¿qué medio es el más eficaz?
A) Un grupo focal con cinco personas
B) Un artículo de revista revisado por pares
C) Una reunión en el ayuntamiento precedida de anuncios por radio.
D) Un correo electrónico privado a un ministro del gobierno
4. ¿Cuál es la principal ventaja de un modelo físico 3D sobre un mapa digital para la participación de la comunidad?
A) Es más barato de producir y distribuir.
B) Es más táctil y accesible para las personas, independientemente de su nivel de educación formal o conocimientos tecnológicos.
C) Puede actualizarse instantáneamente mediante un ordenador.
D) Es el único método reconocido por el derecho internacional.

Parte B: Matriz de selección de herramientas

Para cada uno de los siguientes escenarios, seleccione el método o medio más apropiado y justifíquelo en una sola frase.

5. Cartografía de los caladeros tradicionales.
6. Explicar al público un informe técnico complejo de evaluación de impacto ambiental (EIA).
7. Comprender los impactos específicos de un Área Marina Protegida en las vendedoras de artesanías.
8. Sensibilizar al público en general sobre la nueva normativa de prohibición de captura.

Parte C: Respuesta breve

9. El enfoque de métodos mixtos: ¿Por qué es peligroso depender únicamente de un solo método de participación (por ejemplo, celebrar solo una reunión pública) al planificar un Área Marina Protegida?
10. Cerrando la brecha: ¿Cómo ayuda un método como P3DM a cerrar la brecha entre los datos científicos utilizados por los gestores y el conocimiento tradicional (CT) que posee la comunidad?
11. Brecha digital: En una comunidad rural costera del Caribe con acceso limitado a internet, ¿por qué las redes sociales podrían ser un medio de comunicación principal inapropiado? ¿Qué usarías en su lugar?

5.6 *Clave de respuestas*

- Respuesta 1: B
- Respuesta 2: C
- Respuesta 3: C
- Respuesta 4: B
- Respuesta 5: Método: Mapeo Participativo / P3DM. Justificación: Permite a los pescadores representar visual y espacialmente su conocimiento del mar.
- Respuesta 6: Método: Resumen no técnico / Materiales interpretativos. Justificación: Simplifica datos complejos a un formato comprensible para personas no expertas.
- Respuesta 7: Método: Grupos focales. Justificación: Crea un espacio seguro para que un grupo demográfico específico hable libremente sobre sus experiencias de vida particulares.
- Respuesta 8: Método: Relaciones con los medios (radio/carteles). Justificación: Estos métodos maximizan el alcance para garantizar que el público en general esté informado sobre la nueva ley.
- Respuesta 9: Confiar en un solo método puede excluir a sectores importantes de la población. Por ejemplo, un ayuntamiento podría atraer a líderes influyentes, pero excluir a las mujeres, a las personas mayores o a quienes no pueden desplazarse, lo que conlleva una comprensión incompleta del impacto del proyecto.
- Respuesta 10: P3DM crea un lenguaje visual compartido. Los científicos pueden ver el terreno físico y la profundidad, mientras que los miembros de la comunidad pueden señalar ubicaciones específicas para describir fenómenos biológicos o sociales, lo que facilita la integración de dos tipos diferentes de datos.
- Respuesta 11: Las redes sociales dependen de electricidad, planes de datos y conocimientos tecnológicos, lo que puede representar un obstáculo para las personas mayores o de bajos recursos. En su lugar, recomendaría la difusión presencial, como la colocación de carteles en puntos de acceso, o las relaciones con los medios a través de la radio local.

6 SECCIÓN 4 – EVALUACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE LAS PARTES INTERESADAS

6.1 Descripción

Esta sección se centra en la fase de cierre del ciclo de participación. Para garantizar que la participación sea efectiva y no un mero ejercicio simbólico, los gerentes deben evaluar sistemáticamente el proceso en función de objetivos específicos e indicadores clave de rendimiento (KPI).

6.2 Objetivos de aprendizaje

Al finalizar esta sección, los alumnos podrán:

- Explique la justificación de la evaluación, identificando cómo contribuye a la rendición de cuentas del proyecto, a generar confianza en la comunidad y a obtener la licencia social para operar.
- Desarrollar indicadores clave de rendimiento (KPI) para medir tanto la cantidad (tasas de participación) como la calidad (diversidad y opinión) de la participación de las partes interesadas.
- Analice la influencia y el impacto de la participación documentando los cambios específicos realizados en los diseños de las áreas marinas protegidas o en las medidas de mitigación de la evaluación de impacto ambiental como resultado de las aportaciones del público.
- Aplicar las normas internacionales de evaluación, específicamente los criterios del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para una consulta significativa (libre, previa e informada).
- Diseñar un protocolo de retroalimentación para garantizar que los resultados del proceso de participación se comuniquen a la comunidad a través de canales accesibles y culturalmente apropiados.

6.3 Contenido

La evaluación es fundamental para la gestión adaptativa. Permite a los profesionales determinar si la comunicación llegó a las personas adecuadas, si la información proporcionada se comprendió y si el proceso influyó realmente en la decisión final o en el plan de gestión.

6.3.1 ¿Por qué evaluar?

- Rendición de cuentas: Demostrar a los donantes, los gobiernos y la comunidad que el proceso de consulta fue justo e inclusivo.
- Mejora continua: Identificar qué métodos (por ejemplo, reuniones generales frente a grupos de discusión) funcionaron mejor para las futuras fases del proyecto.
- Generar confianza: Demostrar a las partes interesadas que su participación fue medida y valorada aumenta la licencia social para operar.

6.3.2 Indicadores clave de rendimiento (KPI) para la participación

La evaluación debe tener en cuenta tanto las métricas cuantitativas (números) como las cualitativas (calidad/sentimiento).

Categoría métrica	Indicadores para medir
Tasas de participación	Número total de participantes; porcentaje de grupos invisibles o vulnerables presentes; equilibrio de género.
Alcance de la información	Número de descargas del resumen no técnico; alcance de la difusión radiofónica; número de visitas al sitio web del proyecto.
Calidad de la retroalimentación	Número de preocupaciones únicas planteadas; diversidad de sectores representados en las respuestas (por ejemplo, pescadores, turismo, residentes).

Influencia e impacto	Número de cambios realizados en el diseño del proyecto o en los límites del área marina protegida en función de las aportaciones de las partes interesadas.
Sentimiento y confianza	Encuestas previas y posteriores a la intervención para medir la confianza de la comunidad en la agencia gestora.

6.3.3 Métodos de evaluación

- Seguimiento de la participación: Mantener registros de asistencia detallados que incluyan datos demográficos (respetando la privacidad).
- Encuestas de retroalimentación: Breves cuestionarios que se distribuyen al final de los talleres o reuniones para evaluar la claridad de la información y la imparcialidad del facilitador.
- Análisis de sentimiento: Revisión de comentarios en redes sociales, cobertura de noticias locales y transcripciones de reuniones para evaluar la opinión pública general sobre el proyecto.
- Revisión comparativa: Comparar el borrador inicial del MPA/EIA con la versión final para documentar los cambios específicos realizados antes y después, motivados por la opinión pública.

6.3.4 Evaluación de la consulta significativa (Estándares del BID)

Según estándares internacionales como los del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), una evaluación exitosa debe confirmar que la consulta fue:

- Gratuito: No se utilizó coacción ni intimidación.
- Anterior: Ocurrió con la suficiente antelación como para influir en el proyecto.
- Información recibida: Las partes interesadas tuvieron acceso a toda la información relevante en un idioma que comprendían.

6.3.5 El ciclo de retroalimentación

El último paso de la evaluación es la presentación de informes. Un proceso no se considera completamente evaluado hasta que las partes interesadas estén informadas de los resultados.

- Paso 1: Analizar los datos de entrada.
- Paso 2: Documentar lo que se aceptó y lo que se rechazó (con los motivos).
- Paso 3: Publicar un informe de consulta o un informe de participación pública.
- Paso 4: Distribuir los resultados a la comunidad a través de los mismos medios utilizados para la participación inicial (por ejemplo, radio, carteles comunitarios).

6.3.6 Reflexión

Si la evaluación muestra una alta participación pero ninguna influencia en la decisión final, el proyecto corre el riesgo de convertirse en un mero trámite, un área protegida sobre el papel pero sin el apoyo ni el cumplimiento de la comunidad en la práctica. La evaluación ayuda a prevenir esto al garantizar que se alcancen los niveles reales de participación ciudadana.

En las áreas marinas protegidas del Caribe, el indicador definitivo de una participación exitosa suele ser el cumplimiento. Si la participación fue efectiva, la evaluación debería mostrar una reducción en los incidentes de pesca ilegal o caza furtiva, ya que la comunidad ahora considera que las regulaciones son legítimas y propias.

6.4 Lecturas adicionales

6.4.1 Normas internacionales para la evaluación

- [Directrices sobre consulta y participación de las partes interesadas en los proyectos del BID](#) (Documento de debate n.º 301): Incluye criterios para evaluar una consulta significativa y determinar si el proceso fue libre, previo e informado.
- [Principios Internacionales de Buenas Prácticas en Participación Pública](#) (Publicación Especial n.º 4 del IAIA): Describe los principios básicos que sirven como lista de verificación para evaluar si un proceso de participación fue creíble y tuvo un propósito definido.

6.4.2 Kits de herramientas caribeños con marcos de monitoreo

- [Facilitando la gestión participativa de los recursos naturales: un conjunto de herramientas para gestores caribeños](#): Contiene secciones específicas sobre el seguimiento y la evaluación de los procesos participativos para garantizar que sigan respondiendo a las necesidades de la comunidad.
- [Involucrar a las comunidades en las Áreas Marinas Protegidas: Conceptos y estrategias de la práctica actual](#): Analiza cómo medir la eficacia de las estrategias de comunicación y el impacto de la participación en el cumplimiento de las normas de las Áreas Marinas Protegidas.

6.4.3 Investigación académica sobre eficacia y legitimidad

- [Participación pública y EIA: propósitos, implicaciones y lecciones](#) (O'Faircheallaigh, 2010): Proporciona un marco teórico para evaluar el éxito de la participación en función de su impacto en la toma de decisiones.
- [Participación pública en la EIA: ¿Por qué, quién y cómo?](#) (Glucker et al., 2013): Examina cómo evaluar la representación adecuada y la legitimidad democrática del proceso participativo.

6.4.4 Herramientas de evaluación prácticas

- [Consejo rápido n.º 10 de IAIA: Participación eficaz de las partes interesadas](#): Ofrece una guía de referencia rápida para revisar los planes de participación y garantizar que sigan siendo parte integral del proceso de auditoría interna.
- [Consejo rápido n.º 15 de la IAIA: Reasentamiento involuntario](#): Proporciona indicadores para evaluar los mecanismos de reparación de agravios y supervisar la recuperación a largo plazo de las poblaciones afectadas.

6.5 Evaluación

Esta evaluación pone a prueba la capacidad del alumno para medir el éxito de los procesos participativos y garantizar que la participación genere un impacto significativo en la toma de decisiones.

Parte A: Verificación de conocimientos

- ¿Qué métrica se considera un indicador cualitativo del éxito en la participación?
 - El número total de personas que firmaron el registro de asistencia.
 - El porcentaje de mujeres presentes en la reunión.
 - El sentimiento y el nivel de confianza expresados por los miembros de la comunidad en las encuestas posteriores a la reunión.
 - El número de folletos distribuidos en el complejo pesquero local.
- Según los estándares del BID, para que una consulta sea informada, ¿qué debe suceder?
 - Se debe informar al público sobre el proyecto una vez que comience la construcción.
 - Las partes interesadas deben tener acceso a la información relevante del proyecto en un idioma y formato que comprendan.
 - Los gerentes deben informar al público que la decisión es definitiva y no puede cambiarse.
 - Solo los funcionarios gubernamentales deben tener acceso a los datos técnicos.
- ¿Qué es el ciclo de retroalimentación en el contexto de la evaluación?
 - Un fallo técnico en el sistema de sonido durante una reunión del Ayuntamiento.
 - El proceso de informar a las partes interesadas para mostrar cómo se utilizó (o no se utilizó) su aporte.
 - Una encuesta que formula la misma pregunta varias veces.
 - El ciclo de un proyecto desde el diseño hasta el desmantelamiento.
- Un administrador documenta que tres límites de un nuevo AMP se modificaron específicamente debido a los comentarios de los pescadores. Este es un ejemplo de medición:
 - Tasas de participación
 - Alcance de la información
 - Influencia e impacto
 - Reparación de agravios

Parte B: Lista de verificación de evaluación

Utilizando los estándares de Consulta Significativa del BID (Gratuita, Previa e Informada), evalúe la siguiente actividad de participación marcando las casillas correspondientes y proporcionando una breve explicación.

Actividad: Un promotor inmobiliario convoca una reunión obligatoria para que los residentes firmen un acuerdo de uso del suelo. La reunión se celebra el día anterior al inicio de la construcción. El informe técnico de 200 páginas solo está disponible en inglés, pero el 40 % de la comunidad habla un dialecto local.

Estándar	¿Se conocieron? (Sí/No)	Razón
5. Libre (Sin coacción)		
6. Antes (con suficiente antelación)		
7. Informado (Accesible)		

Parte C: Respuesta breve

- Cerrando el círculo: ¿Por qué es importante, desde un punto de vista ético y práctico, explicar a una comunidad por qué una sugerencia específica que hicieron *no fue* adoptada en el plan final?

9. Desarrollo de KPI: Usted está gestionando un proyecto para reducir el impacto del sargazo. Sugiera un KPI cuantitativo y un KPI cualitativo que utilizaría para evaluar el éxito de su colaboración con las partes interesadas.

10. El riesgo del parque de papel: ¿Cómo puede un proceso de evaluación sólido evitar que un área marina protegida se convierta en un parque de papel?

6.6 Clave de respuestas

- Respuesta 1: C
- Respuesta 2: B
- Respuesta 3: B
- Respuesta 4: C
- Respuesta 5: No (La reunión era obligatoria y estaba vinculada a una firma, lo que sugiere presión).
- Respuesta 6: No (Se celebró el día anterior a la construcción; demasiado tarde para influir en el diseño).
- Respuesta 7: No (El informe era demasiado técnico y no estaba en el idioma local).
- Respuesta 8: Mantiene la transparencia y la confianza. Incluso si una sugerencia se rechaza debido a limitaciones técnicas o legales, proporcionar una razón demuestra que la aportación se consideró seriamente, lo que preserva la legitimidad del proceso.
- Respuesta 9: Cuantitativo: Número de hogares que participaron en el proyecto de video participativo. Cualitativo: Nivel de acuerdo de la comunidad respecto a que el plan de gestión propuesto aborda sus principales preocupaciones en materia de subsistencia.
- Respuesta 10: La evaluación revela si existe una brecha entre la alta participación y la baja influencia. Si las partes interesadas se sienten ignoradas, no cumplirán las normas. La evaluación obliga a los gestores a abordar estas brechas, garantizando que la comunidad sienta que le pertenece, lo que se traduce en una protección real sobre el terreno.

7 SECCIÓN 5 – DESAFÍOS PARA LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA Y CÓMO SUPERARLOS

7.1 Descripción

Esta sección identifica los obstáculos comunes que pueden dificultar el éxito de los procesos participativos en las Áreas Marinas Protegidas (AMP) y proporciona estrategias prácticas para superarlos.

7.2 Objetivos de aprendizaje

Al finalizar esta sección, los alumnos podrán:

- Identificar las barreras sistémicas comunes a la participación, como la captura por parte de las élites, los desequilibrios de poder y la exclusión social, en el contexto caribeño.
- Diseñar estrategias de divulgación específicas para involucrar a grupos invisibles, como mujeres, ancianos y usuarios de recursos marginados que pueden estar excluidos de la consulta tradicional.
- Evaluar el papel de los facilitadores neutrales en la gestión de conflictos y en garantizar que ningún grupo o individuo domine el proceso participativo.
- Proponer soluciones prácticas a las barreras logísticas, como el aislamiento geográfico, las limitaciones de tiempo y la brecha digital en las comunidades rurales costeras.
- Explique la función y la necesidad de un Mecanismo de Resolución de Quejas (MRG) como herramienta para la resolución de conflictos de forma independiente y transparente.
- Analizar los riesgos sociales y legales de ignorar los desafíos relacionados con la participación, específicamente el potencial de retrasos en los proyectos y la creación de proyectos que quedan en papel.

7.3 Contenido

Incluso con un plan bien diseñado, la participación suele enfrentarse a obstáculos sistémicos y prácticos. Reconocerlos a tiempo permite a los directivos pasar de la mera formalidad a una verdadera colaboración.

7.3.1 Relaciones de poder y captura de élites

- El desafío: En muchas comunidades, unos pocos individuos influyentes o grupos poderosos (por ejemplo, pescadores comerciales a gran escala o líderes políticos) pueden dominar el debate, silenciando las voces de los grupos marginados.
- Cómo superarlo:
 - Utilice facilitadores: Contrate facilitadores neutrales, externos y capacitados en gestión de conflictos.
 - Grupos de discusión: Organice reuniones más pequeñas y separadas para grupos demográficos específicos (mujeres, jóvenes, pescadores de subsistencia) donde se sientan más seguros para hablar con libertad.

7.3.2 Exclusión social y grupos invisibles

- El reto: Las poblaciones vulnerables, como los pobres, los ancianos o aquellos que no poseen títulos de propiedad formales, a menudo quedan excluidas porque carecen del tiempo, el transporte o la alfabetización necesarios para participar de forma tradicional.
- Cómo superarlo:
 - Difusión selectiva: Acuda a donde está la gente (puntos de aterrizaje, comercios locales) en lugar de esperar que acudan a una oficina gubernamental.
 - Herramientas creativas: Utilice vídeos participativos o modelos 3D para involucrar a aquellos que puedan sentirse intimidados por documentos técnicos o discursos formales.

7.3.3 Limitaciones de recursos (tiempo y presupuesto)

- El reto: La participación suele considerarse un coste en lugar de una inversión. Los directivos pueden tener plazos ajustados o carecer del presupuesto necesario para realizar múltiples talleres comunitarios o contratar servicios de traducción.
- Cómo superarlo:
 - Integración temprana: Incluya la participación como un elemento fundamental en el presupuesto del proyecto desde el principio.
 - Alianzas: Colaborar con ONG locales o asociaciones comunitarias que ya cuenten con redes y relaciones de confianza establecidas, lo que puede reducir los costos logísticos.

7.3.4 Gestión de quejas y conflictos

- El desafío: Los proyectos de gran envergadura, especialmente aquellos que implican reasentamiento involuntario o restricción del acceso a los recursos, generan naturalmente temor e ira. Sin una forma de expresar estos sentimientos, el conflicto puede hacer fracasar el proyecto.
- Cómo superarlo:
 - Mecanismo de Resolución de Quejas (MRG): Establecer un sistema formal, transparente e independiente para registrar y resolver las quejas.
 - Transparencia: Sea honesto sobre los impactos negativos desde el principio. La confianza se pierde cuando los gerentes intentan ocultar las malas noticias.

7.3.5 Barreras de comunicación y lenguaje técnico

- El desafío: Las evaluaciones de impacto ambiental suelen constar de cientos de páginas repletas de jerga técnica compleja. Esto genera una brecha de conocimiento que impide que las partes interesadas aporten comentarios útiles.
- Cómo superarlo:
 - Resúmenes no técnicos (SNT): Elaborar resúmenes breves y muy visuales del proyecto, en lenguaje sencillo y dialectos locales.
 - Medios interpretativos: Utilice la radio, los carteles y el teatro comunitario para explicar conceptos ecológicos complejos.

7.3.6 Falta de interés o fatiga por las consultas

- El desafío: Si una comunidad ha sido consultada muchas veces anteriormente pero no ha visto ningún cambio, puede negarse a participar (fatiga de la consulta).
- Cómo superarlo:
 - Demostrar el impacto: Muestre a la comunidad exactamente cómo se utilizaron las aportaciones previas.
 - Incentivos significativos: Asegúrese de que las reuniones aporten valor, por ejemplo, proporcionando comidas, cuidado de niños o ayudas para el transporte, y respetando el tiempo de los participantes comenzando y terminando puntualmente.

7.3.7 Reflexión

Estrategia para superar las barreras

Desafío	Estrategia de mitigación	Meta
Físico/Distancia	Celebrar reuniones en espacios comunitarios locales.	Accesibilidad
Analfabetismo/Brecha tecnológica	Utilice modelos 3D y vídeo participativo.	Inclusión
Desequilibrio de poder	Grupos focales semiestructurados facilitados.	Equidad
Conflicto/Enojo	Mecanismo independiente de resolución de quejas.	Legitimidad

Ignorar estos desafíos no los hace desaparecer; por lo general, resulta en proyectos inviables o retrasos debido a protestas y litigios. Abordar la exclusión social y las relaciones de poder no solo es una cuestión de ética, sino que es fundamental para el éxito técnico y legal del proyecto.

7.3.8 Estudio de caso: Superación de las barreras a la participación en el espacio marítimo de San Vicente y las Granadinas (SVG).

Este estudio de caso ilustra los desafíos prácticos que implica la participación de una comunidad caribeña diversa y las estrategias empleadas para superarlos durante el establecimiento de un Área Marina Protegida. Durante la elaboración del plan de zonificación de usos múltiples para las Granadinas, los gestores se enfrentaron al reto de involucrar a pescadores tradicionales, empresas de yates de lujo y operadores locales de transbordadores en un archipiélago multiinsular.

1. Los desafíos identificados

- Relaciones de poder y captura de la élite: Las reuniones iniciales estuvieron dominadas por asociaciones turísticas y empresas náuticas bien organizadas que contaban con los recursos para viajar a la capital para las consultas. Los pescadores de subsistencia sentían que sus voces eran secundarias frente a las de las grandes empresas.
- Exclusión social: Las mujeres que se dedicaban a la limpieza y venta informal de pescado estuvieron prácticamente ausentes de las primeras sesiones de planificación, ya que las reuniones se celebraban en el mercado de pescado durante sus horas de mayor actividad laboral.
- Barreras geográficas: La naturaleza multiinsular del estado significaba que los residentes de islas más pequeñas como Mayreau o Canouan se sentían invisibles en comparación con los de la parte continental o las islas más grandes.
- Brecha en el lenguaje técnico: Las primeras presentaciones utilizaron terminología compleja de SIG (Sistemas de Información Geográfica) y métricas biológicas que no conectaban con el conocimiento empírico de los marineros locales.

2. Estrategias implementadas para superar las barreras

- Grupos focales específicos (para abordar los desequilibrios de poder): Para evitar la influencia de las élites, los administradores organizaron grupos focales separados y facilitados para los pescadores en sus propios lugares de desembarque. Esto les proporcionó un espacio seguro donde no se sintieron intimidados por la presencia de funcionarios gubernamentales o promotores inmobiliarios adinerados.
- Consultas móviles (superando las barreras físicas): en lugar de un ayuntamiento central, una caravana de consultas viajó a las islas más pequeñas, llevando el proceso de participación directamente a la gente.
- Modelado 3D Participativo (Superando la Brecha de Conocimiento): Para dejar de lado la jerga técnica, el proyecto utilizó el modelado 3D participativo. Esto permitió a los participantes tocar físicamente el mapa y usar hilo y alfileres para mostrar sus rutas tradicionales y lugares de pesca, traduciendo así sus conocimientos a un formato que los científicos pudieran utilizar.

- Planificación con perspectiva de género (para garantizar la inclusión): Tras constatar la ausencia de mujeres, los organizadores ajustaron los horarios de las reuniones y celebraron debates informales específicos para recabar las perspectivas de las personas que trabajan en el sector posterior a la cosecha.

3. Los resultados

- Mayor legitimidad: Gracias a que los pescadores vieron reconocidos sus lugares de pesca secretos en el modelo 3D, pasaron de ser opositores al Área Marina Protegida a socios en su diseño.
- Reducción de conflictos: Los posibles focos de conflicto entre yates y pescadores se identificaron y resolvieron durante la fase de elaboración de mapas, en lugar de mediante protestas posteriores a la aprobación de la ley.
- Licencia social: El enfoque móvil generó una confianza significativa, ya que los residentes sintieron que el gobierno finalmente se acercó a ellos en lugar de simplemente enviarles una carta.

7.4 Lecturas adicionales

7.4.1 Cómo abordar los desequilibrios de poder y la captura de las élites

- [La escalera de la participación ciudadana](#) : la obra fundamental de Sherry Arnstein sobre la distinción entre los rituales vacíos de participación y el verdadero poder ciudadano.
- [La apropiación indebida por parte de las élites en la gestión comunitaria de recursos](#) : un informe del Banco Mundial que explica cómo las élites locales suelen monopolizar los beneficios de los proyectos y cómo prevenirlo.

7.4.2 Herramientas participativas: modelado 3D y medios visuales

- [Kit de herramientas de modelado 3D participativo \(P3DM\)](#) : Un recurso integral sobre cómo construir modelos de relieve físico para salvar la brecha entre el conocimiento local y los SIG (Sistemas de Información Geográfica).
- [Manual de CTA: Vídeo participativo](#) : Una guía sobre el uso del cine como medio para que los grupos marginados expresen sus preocupaciones directamente a los responsables políticos.

7.4.3 Estudios de caso y marcos de referencia específicos del Caribe

- [CANARI: Centro Caribeño de la Coalición para la Economía Verde](#) : El Instituto Caribeño de Recursos Naturales (CANARI) ofrece numerosos documentos sobre la sociedad civil y la gobernanza marina en la región.
- [Sistema de Información sobre Recursos Marinos y Uso del Espacio de las Granadinas \(MarSIS\)](#) : Documentación detallada del proyecto de cartografía de SVG mencionado en su texto, que muestra cómo se integró el conocimiento local en la planificación espacial marina.

7.4.4 Mecanismos de resolución de conflictos y reclamaciones

- [Nota orientativa del Banco Mundial sobre los mecanismos de resolución de quejas](#) : Un análisis técnico sobre cómo diseñar un sistema formal para las quejas de la comunidad que sea a la vez transparente e independiente.
- [Gestión de conflictos en áreas marinas protegidas](#) : una guía de la UICN que analiza las causas fundamentales de los conflictos en las áreas marinas protegidas y las técnicas de mediación.

7.4.5 Inclusión y género en la conservación

- Planificación espacial marina con perspectiva de género : una guía de la UNESCO sobre cómo garantizar que no se pasen por alto los roles de las mujeres en la economía azul (como el de las limpiadoras de pescado que aparecen en su texto).
- Cómo involucrar a los "inaccesibles" : Investigación sobre cómo superar el cansancio ante las consultas y llegar a las partes interesadas marginadas de las zonas costeras.

7.5 Evaluación

Esta evaluación valora la capacidad del estudiante para identificar barreras sistémicas y proponer soluciones prácticas y socialmente equitativas en el contexto de la conservación en el Caribe.

Parte A: Opción múltiple

1. ¿Qué término describe una situación en la que unos pocos individuos influyentes o con voz propia dominan una reunión comunitaria, impidiendo que otros sean escuchados?
 - A) Inclusión social
 - B) Captura de élite
 - C) Justicia procesal
 - D) Fatiga por consultas
2. ¿Cuál es el propósito principal de un Mecanismo de Resolución de Quejas (MRG)?
 - A) Castigar a los miembros de la comunidad que no estén de acuerdo con un proyecto.
 - B) Proporcionar un sistema transparente e independiente para la resolución de quejas y conflictos.
 - C) Sustituir la necesidad de una Evaluación de Impacto Ambiental.
 - D) Cobrar tarifas a las partes interesadas que asistan a reuniones públicas.
3. Si una comunidad ha participado en muchos proyectos anteriores pero nunca ha visto que su contribución se traduzca en cambios reales, es probable que experimente:
 - A) Captura de élite
 - B) Representación de género
 - C) Fatiga por consultas
 - D) Licencia social
4. ¿Qué estrategia es la más eficaz para involucrar a los grupos invisibles que pueden sentirse intimidados por los entornos gubernamentales formales?
 - A) Enviar un informe técnico de 300 páginas a su domicilio.
 - B) Celebrar una reunión de alto nivel en la sede del Ministerio en la capital.
 - C) Celebrar reuniones o conversaciones informales en los lugares de desembarco locales.
 - D) Publicar un aviso en una gaceta legal que solo está disponible en línea.

Parte B: Resolución de problemas

Para cada uno de los desafíos que se enumeran a continuación, identifique una estrategia de mitigación específica y el resultado deseado.

5. Jerga técnica
6. Aislamiento geográfico
7. Limitaciones de recursos
8. Desequilibrio de género

Parte C: Respuesta breve

9. El papel del facilitador: ¿Por qué suele ser beneficioso recurrir a un facilitador neutral e independiente, en lugar del desarrollador del proyecto, para dirigir una reunión comunitaria?
10. El riesgo del parque de papel: Explique cómo ignorar las relaciones de poder durante la fase de participación puede llevar a que un área marina protegida no logre sus objetivos de conservación sobre el terreno.
11. Incentivar la participación: Más allá de la compensación económica, sugiera dos maneras en que un gerente puede respetar el tiempo de un participante y reducir las barreras para su asistencia a un taller.

7.6 *Clave de respuestas*

- Respuesta 1: B
- Respuesta 2: B
- Respuesta 3: C
- Respuesta 4: C
- Respuesta 5: Estrategia: Crear resúmenes no técnicos (SNT). Resultado: Mayor comprensión y retroalimentación más útil.
- Respuesta 6: Estrategia: Caravanas de consulta móviles o talleres en islas más pequeñas. Resultado: Mayor accesibilidad y representación.
- Respuesta 7: Estrategia: Integración temprana del presupuesto o alianzas con ONG. Resultado: Compromiso sostenido y de alta calidad a pesar de la baja financiación interna.
- Respuesta 8: Programación con perspectiva de género o grupos focales separados para mujeres. Resultado: Toma de decisiones y recopilación de datos socialmente equitativas.
- Respuesta 9: Un facilitador neutral reduce los sesgos y ayuda a gestionar los conflictos. Puede garantizar que no se produzca la influencia de las élites y que se anime activamente a las voces marginadas a expresarse, lo que genera confianza en la imparcialidad del proceso.
- Respuesta 10: Si las élites poderosas dominan el diseño, las reglas podrían beneficiarlas injustamente, a la vez que perjudican a los usuarios tradicionales de los recursos. Si la comunidad en general percibe que el proceso fue manipulado o injusto, no respetará las regulaciones, lo que provocará el incumplimiento y un parque que solo existe en el mapa.
- Respuesta 11: Apoyo logístico: Proporcionar cuidado infantil o comidas para que los padres y trabajadores puedan asistir sin dificultades personales. Programación: Celebrar reuniones en horarios que se ajusten a los ritmos locales (por ejemplo, después de que los barcos pesqueros hayan llegado o fuera del horario habitual del mercado).

8 EVALUACIÓN FINAL

Sección 1: Fundamentos teóricos

Clasifique las siguientes actividades de participación en su nivel de poder correcto según la Escalera de Participación Ciudadana de Arnstein: *Informar, Colaborar, Consultar, Manipular o Control Ciudadano*.

1. Un consejo de administración donde los pescadores locales ostentan el 51% de los derechos de voto: _____
2. Una transmisión de radio que anuncia la aprobación de una nueva ley: _____
3. Una encuesta para recabar la opinión de los residentes sobre tres propuestas de límites territoriales: _____
4. Un proyecto en el que los residentes se utilizan únicamente para demostrar el apoyo local a un plan previamente decidido: _____
5. Un acuerdo conjunto en el que el gobierno y una ONG comparten los costos y las decisiones de gestión: _____
6. Explique brevemente la diferencia entre un interesado y un titular de derechos. Proporcione un ejemplo de cada uno en el contexto de una zona costera del Caribe.

Sección 2: Principios y mejores prácticas

7. La consulta significativa, según la definen las normas del BID, debe ser:
 - A) Rápido, eficiente y económico.
 - B) Libre, previo e informado.
 - C) Realizado únicamente con ONG aprobadas por el gobierno.
 - D) Se completa una vez finalizado el diseño del proyecto.
8. Ensayo breve: Explique el concepto de justicia procesal. ¿Cómo conduce un proceso justo a una licencia social para operar y a un mayor cumplimiento de las regulaciones de las Áreas Marinas Protegidas (AMP)?

Sección 3: Métodos, medios y herramientas

Seleccione la herramienta más adecuada para los siguientes objetivos:

9. Objetivo A: Dar voz a los grupos invisibles en relación con los impactos del sargazo.
10. Objetivo B: Cartografía de las zonas de pesca tradicionales en un estado multiinsular.
11. Objetivo C: Explicar un estudio de impacto ambiental técnico de 400 páginas a una comunidad local.

Análisis del caso: Se le ha encomendado la tarea de introducir una nueva zona de exclusión de recolección en una comunidad rural con bajos niveles de alfabetización y una gran desconfianza hacia el gobierno.

12. Identifique un método interactivo que utilizaría para recopilar datos.
13. Identifica un medio de comunicación que usarías para llegar al mayor número de personas.
14. Justifique por qué una presentación técnica estándar probablemente fracasaría en este escenario.

Sección 4: Evaluación y mitigación

Crea un mini plan de evaluación para un taller de modelado 3D participativo (P3DM). Proporciona:

15. Un KPI cuantitativo (basado en números).

16. Un KPI cualitativo (basado en sentimiento/calidad).

Escenario: Superación de obstáculos: Un promotor inmobiliario planea construir un gran puerto deportivo. La reunión pública está programada para las 10:00 de la mañana de un martes en el centro de la ciudad. Es probable que el proyecto desplace a diez vendedoras de comida que trabajan en la playa.

17. Identifique tres barreras distintas para la participación presentes en este escenario.

18. Para cada obstáculo, proponga una estrategia de mitigación específica para garantizar que la participación sea equitativa.

8.1 Clave de respuestas

Respuesta 1: Control ciudadano/Poder delegado

Respuesta 2: Informar

Respuesta 3: Consulta

Respuesta 4: Manipulación

Respuesta 5: Asociación

Respuesta 6: Las partes interesadas tienen un interés/impacto (por ejemplo, el propietario del hotel); los titulares de derechos tienen derechos legales/consuetudinarios (por ejemplo, un grupo indígena o pescadores tradicionales con reclamaciones ancestrales).

Respuesta 7: B

Respuesta 8: La justicia procesal se refiere a la percepción de imparcialidad del proceso. Si las partes interesadas sienten que el proceso fue inclusivo y que sus voces fueron escuchadas (aunque no obtuvieran exactamente lo que querían), consideran que el resultado es más legítimo, lo que aumenta el cumplimiento voluntario.

Respuesta 9: Video participativo

Respuesta 10: P3DM

Respuesta 11: Resumen no técnico (NTS)

Respuesta 12: herramientas táctiles/visuales (modelos/mapeo 3D) y

Respuesta 13: Comunicación en idioma local (Radio/Ayuntamientos del pueblo)

Respuesta 14:

Respuesta 15: % del grupo demográfico objetivo que asiste.

Respuesta 16: Puntuación de los participantes en una encuesta sobre la confianza en el proceso.

Respuesta 17: Horario (Horas de trabajo), Ubicación (Costo/distancia del viaje), Género/Clase social (Es probable que los vendedores estén excluidos de entornos de élite).

Respuesta 18: Trasladar la reunión a la playa, celebrarla por la tarde y organizar un grupo de discusión específicamente para proveedores.

9 RECURSOS ÚTILES

- [Estudio de caso sobre el uso de modelos tridimensionales participativos para facilitar la contribución efectiva de la sociedad civil en las islas del Caribe en la planificación de acciones contra el cambio climático.](#)
- [Involucrar a las comunidades en las áreas marinas protegidas: conceptos y estrategias de la práctica actual.](#)
- [Cómo involucrar a nuestras comunidades: un conjunto de herramientas de comunicación en redes sociales para relaciones con los medios.](#)
- [Facilitando la gestión participativa de los recursos naturales: un conjunto de herramientas para gestores del Caribe.](#)
- [Directrices sobre consulta y participación de las partes interesadas en los proyectos del BID](#)
- [Dando voz a lo invisible mediante el uso de videos participativos para comunicar la vulnerabilidad a nivel comunitario ante las afluencias de sargazo pelágico en el Caribe oriental.](#)
- [Estrategia de participación de las partes interesadas para la sociedad civil y el sector privado \(Borrador para debate\)](#)